

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA180183619
5008161518
180183646**EX**
Bolla Consegna / Lieferschein

29358

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
32940379	49161795	2018-05-16
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.Int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

513

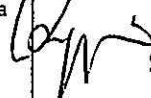
Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUNGO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0131588	JEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 9600 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 17/5/18 Firma:  9600	
	Bolla	32940379		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550003247302		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20140827		
0010	Nr-art-clie	9009016676		
		065032004-0000-10		
	065-032-004	F-562440.01.RH#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0029845455	di cui	1200# 960850418 002
	Charge	0029845455	di cui	1200# 960852444 006
	Charge	0029845455	di cui	1200# 960854616 007
	Charge	0029845455	di cui	1200# 960856578 005
	Charge	0029845455	di cui	1200# 960856618 008
	Charge	0029845455	di cui	1200# 960858073 001
	Charge	0029845455	di cui	1200# 960858126 003
	Charge	0029845455	di cui	1200# 960858330 004
Lista	imballi del	DDT (gestione vuoti):	Descriz. clienti	
	8	Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA, Holz, 20-26-01-90, N158507		
	8	Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38		
160	KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA-400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90		KLT 4314	
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:45

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX**
Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	Giorno Sped. Versandtag
32940379	49161795	2018-05-16
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. Int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

POSTO SCARIC: 14248

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
DAP MODUNGO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod. var. / Var.-Nr.	Nr. art. cile / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koli - Index
Lista pacchi per spediz.:				
		Nr. sped / Index Kolli	Peso L. tara Nr. espresso	
MW PAL		806 X 606 X 930 mm		
		49161795-001 960858073	242,0 45,3 34047	6439608580731
		49161795-002 960850418	242,0 45,3 34047	6439608504188
		49161795-003 960858126	242,0 45,3 34047	6439608581264
		49161795-004 960858330	242,0 45,3 34047	6439608583305
		49161795-005 960856578	242,5 45,8 34047	6439608565783
		49161795-006 960852444	242,5 45,8 34047	6439608524445
		49161795-007 960854616	242,5 45,8 34047	6439608546164
		49161795-008 960856618	242,5 45,8 34047	6439608566186

Somma per spediz. 49161795 8 colli 1938,0 364,4 3,634 cbm

SCHARRER,ALTDORF (513)**AVIEXP32940379**A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:45

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																																											
Abender / Sender IWS: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Herzogenaurach Industriestrasse 1-3				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18502II																																											
DE 91074 Herzogenaurach				Datum / Date 16.05.2018 13:44		Richtung / Direction Ausgang / Outbound																																									
Beladestelle / Loading point tor 93				Spediteur / Carrier Scharrer Transporte 513																																											
Ladetag / Loading date 16.05.2018																																															
Ladeuhrzeit / Loading time 13:00																																															
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no:																																											
Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address				Eintreff-Datum / Required date 17.05.2018		Eintreff-Zeit / Required time 12:00																																									
Shipping reference number																																															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Packstück / Parcel</th> <th>Anzahl / Quantity</th> <th>Abmessung / Dimensions</th> <th>cm</th> <th>Gewicht / Weight</th> </tr> <tr> <th>Reference number</th> <th>Type</th> <th>Länge / Length</th> <th>Breite / Width</th> <th>Höhe / Height</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>49160796</td> <td>Pallet</td> <td>1</td> <td>80</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td>49161795</td> <td>Pallet</td> <td>8</td> <td>81</td> <td>61</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>90</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>93</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>406,000</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>1938,000</td> </tr> </tbody> </table>								Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	49160796	Pallet	1	80	60	49161795	Pallet	8	81	61					90					93					406,000					1938,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																																											
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height																																											
49160796	Pallet	1	80	60																																											
49161795	Pallet	8	81	61																																											
				90																																											
				93																																											
				406,000																																											
				1938,000																																											
Summe Packstücke / Amount parcels 9				Gesamt Gewicht / Total weight 2344,000																																											
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hagen, Patrick WP/IWS-P21L hagenpat@schaeffler.com				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:																																											
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 17 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																											
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature																																											



SCHARRER Transporte GbR

++Europaweit - Direkt++

www.Scharrer-Transporte.de

info@Scharrer-Transporte.de

Geschäftsführer: Thomas Scharrer + Andreas Bräunlein



Gewerbepark an der A6

Im Erlet 29

D-90518 Altdorf

1 Absender/Expéditeur Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestr. 1-3 D-91074 HERZOGENAURACH				CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger/Destinataire Getrag S.P.A. Via Die Ciclamini 4 I-70026 Modugno				16 Frachtführer/Transporteur SCHARRER Transporte GbR Im Erlet 29 D-90518 Altdorf b. Nbg. Tel. 0049/9187/6711 Fax 0049/9187/5469			
3 Auslieferungsort des Gutes/Lieu prévu pour la livraison la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays IT				17 Nachfolgende Frachtführer/Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Herzogenaurach Land/Pays D Datum/Date 16.05.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen/Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente/Documents annexés Lieferschein: PFR18502II							
6 Kenzeichen und Nr. 7. Anzahl der Packstücke Marques et numéros Nombre des colis		8 Art der Verpackung 9 Bezeichnung des Gutes Mode d'emballage Nature de la marchandise		10 Statistiker. No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³	
49161795 8		EW-Paletten Wälzlager			1938,0 kg		
49160796 1		EW-Paletten Wälzlager			406,0 kg		
Gesamt: 9 Paletten					2344,0 kg		
Anweisung des Absenders/Instructions de l'expéditeur				14 Rückerstattung/Remboursement			
Zustelltermin FIX: 17.05.2018, 11:00							
				15 Frachtzahlungsanweisung/Prescription d'affranchissement frei Haus			
19 Ausgefertigt in Etablie à Herzogenaurach				am le 16.05.2018			
20 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 D-91074 Herzogenaurach		21 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Scharrer Transporte GbR Scharrer Transporte GbR D-90518 Altdorf Tel. 0049/9187/6711 Fax 0049/9187/5469 <i>Bräunlein</i>		22 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) Via Scharrer Transporte GbR 90518 Altdorf (un) 17 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
27	Amtl. Kennzeichen	Nutzlast in kg					
Kfz							
Anhänger							